

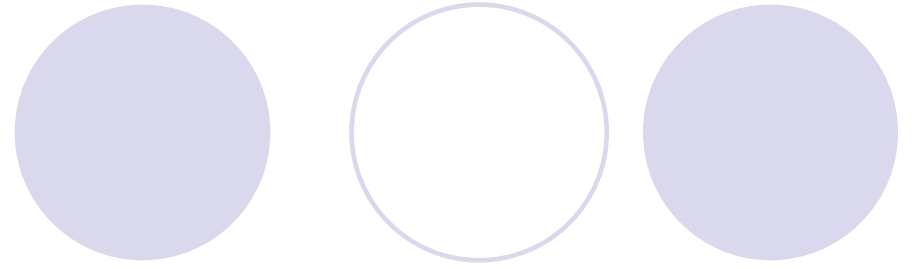
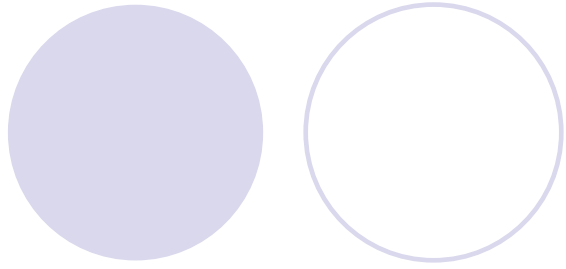
# The NPO's Social Input to eCulture

- Hsiao, Ching-Teng
- Frontier Foundation
- CITI, Academia Sinica
- chsiao@iis.sinica.edu.tw
- <http://chsiao.myid.tw/> 

# What We Believe

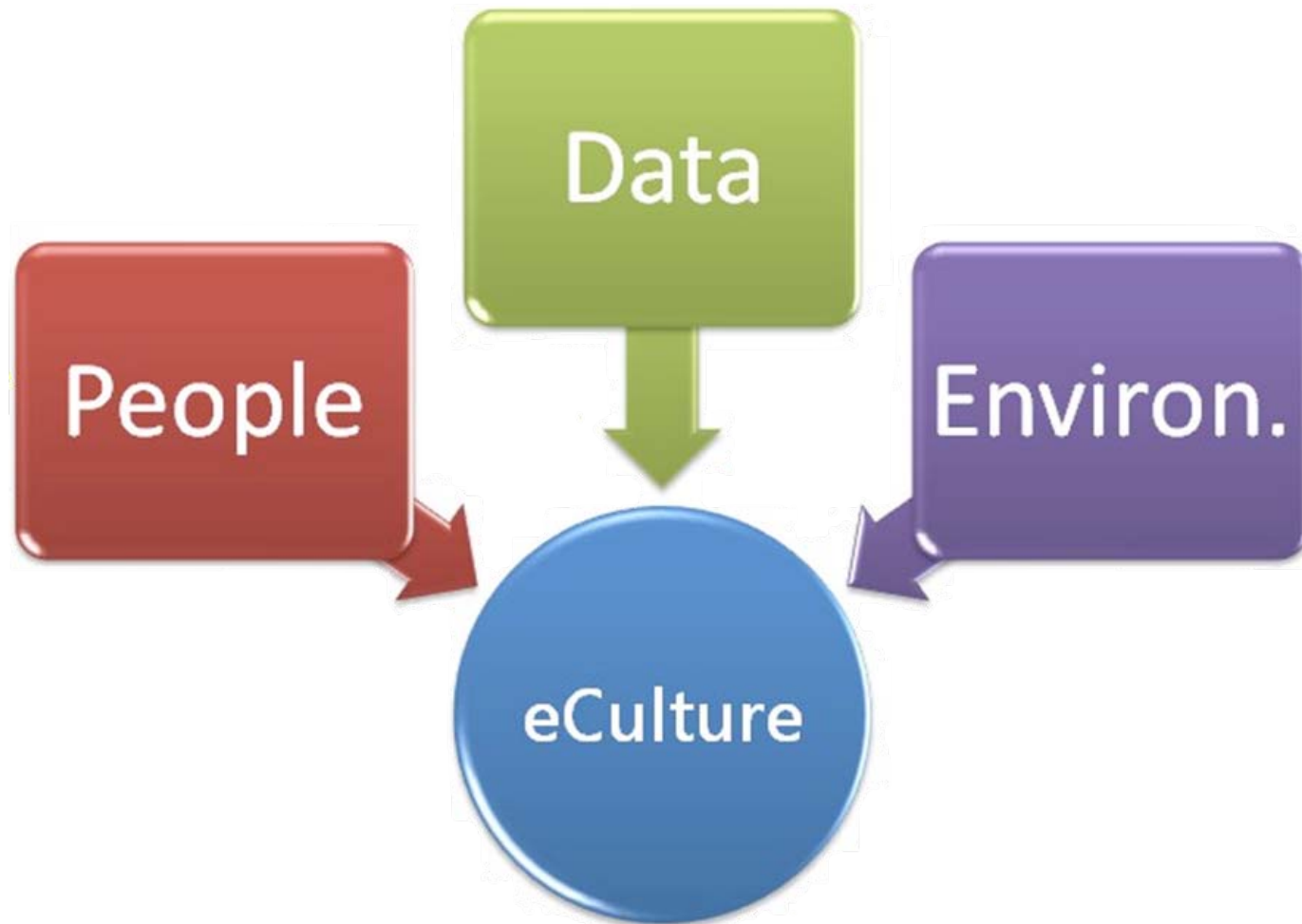


- IT technology is about empowerment
  - To empower the organizations so IT tools can facilitate almost all kinds of works
  - To empower the individual users who are connected to the NPOs in certain degree

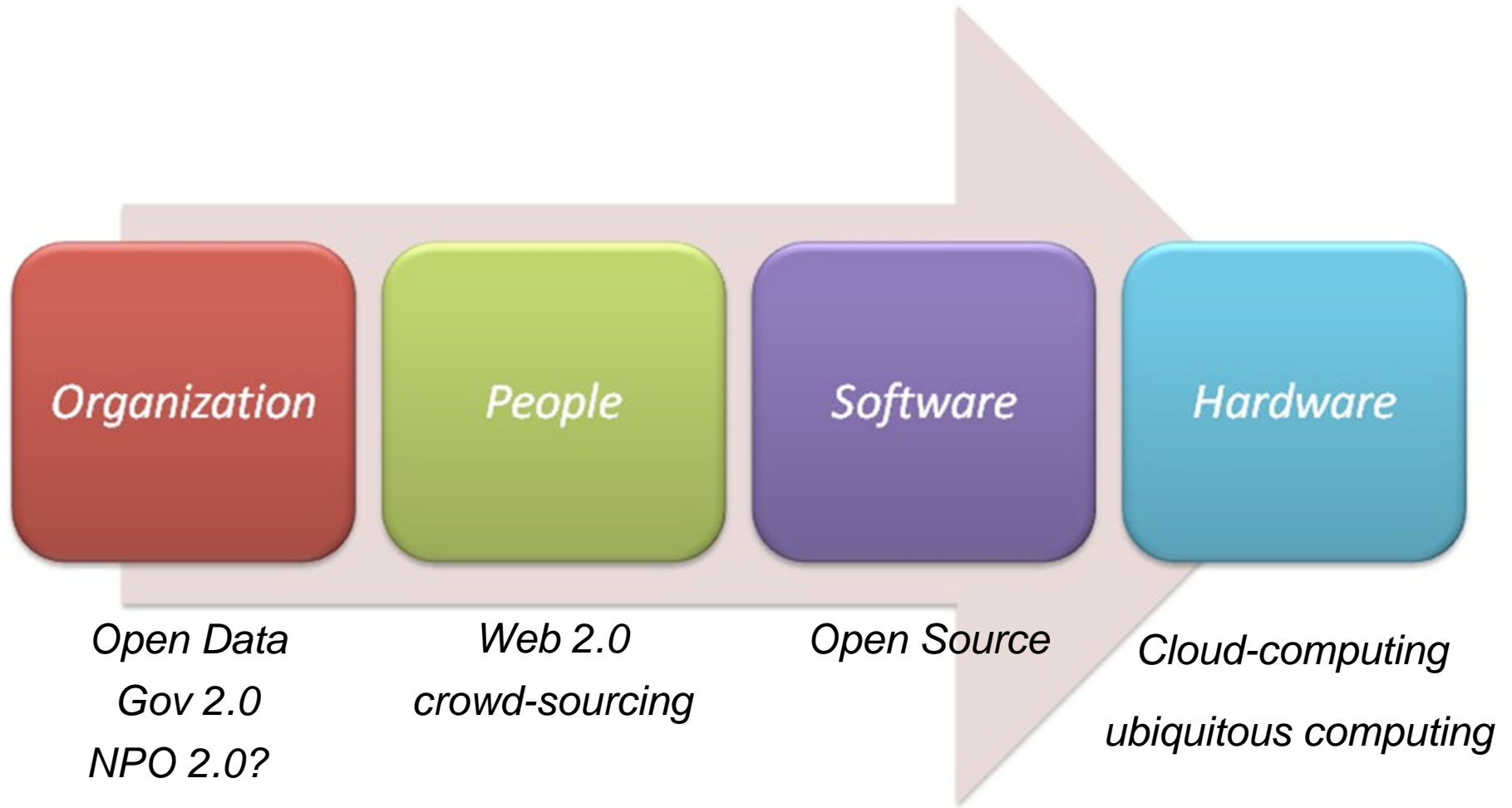
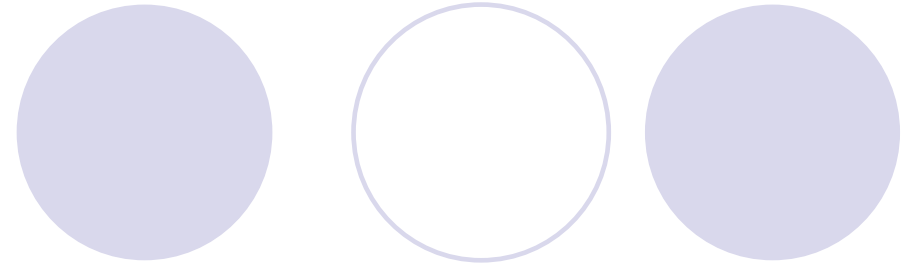


# eCulture and the Social Dimension

# The Convergence of eCulture



# Speed of Change





# The Story of An Aboriginal Dance Group in Taiwan

# Formosa Aboriginal Song & Dance Troupe



Formosa Aboriginal Song and Dance Troupe

原舞者

2009/09/06/ 「大海嘯」太巴壠阿美族神話故事  
創作排練坊—成果展

最新消息 2009/09/18-20 大海嘯-太巴壠神話故事

關於原舞者 田野採集 演出製作 推廣傳承 原舞者劇院 週邊商品 連絡我們 相關網站 ENGLISH

財團法人原舞者文化藝術基金會 版權所有 • 頑石創意有限公司 製作

Copyright (c) 2005 Formosa Aborigines. All Rights Reserved.

The poster features a group of dancers in traditional white and yellow attire on a stage. To the right, there is a large red square with white calligraphy. Below the dancers, a silhouette of a crowd is shown against a sunset background with a fire. The text is arranged in a structured layout with various fonts and colors.

# Background of FASDT



- Founded in late 1990
- First aboriginal culture revitalization effort
- Field survey, documenting and recordings in aboriginal tribes
- Restoration in performance
- Education and raising awareness among the youth



# The Story of FASDT



- It is an lack-of-resource, ethnic minority NPO
- Back in 1995, in its early stage, the troupe looked for solution to have the organization manageable
- Frontier Foundation helped FASDT in two aspects
  - Help to build a software system that hopes to cut down the routine efforts for the administrative staffs
  - Help to build a website that communicates with public and supporters

# The Result

A decorative graphic at the top of the slide consists of two rows of circles. The top row has a solid light purple circle on the left and an outlined light purple circle on the right. The bottom row has a solid light purple circle on the left, an outlined light purple circle in the middle, and a solid light purple circle on the right.

- The intranet software system built but not last and finally out of service
- The website sustained and improved regularly



# IT-Environment Changes in 10+ years

- **Before**

- Hosting: 50NT /MB/month
- Not-so-easy-handle authoring tool

- **After**

- Cloud computing
- Fully automatic content management system(CMS)

# Bridging NPOs to Open Source Communities





# Rebuild the NPOs' Website

- Three open source CMS team
  - Plone (from Japan)
  - Drupal
  - Joomla
- To help three NPOs
  - Noordhoff Craniofacial Foundation
  - Seden Puppet Art Foundation
  - Taipei Family Caregiver Association



# After Typhoon Morakot: Disaster Reflections

# Morakot Floods

- Starting August 8th, Taiwan had suffered a severe typhoon disaster, referred as “Morakot Floods”
- ~650 people died, many in displacement
- 10 years ago, Frontier Foundation provided information and assistance over the web to national disaster after the 7.6-Richter-scale earthquake on Sept. 21st
- From August to September, we had joined to get involve in the relief actions

# Actions Includes



- Trace and redistribute information on social networking sites (e.g. Twitter, Plurk)
- Search for possible IT solutions
- Engage local government initiatives
- Co-design with civil society NPOs



# Reflections



- The IT environment is quite mature as the hardware and software are widely distributed from school to family
- Internet literacy is never the issue, web application for personal usage is everywhere
- Individual users are more powerful than the institution/organization in term of getting familiar with new internet tools
- “Digital divide” means something

# Think deep when disaster comes

- Need everybody to work collaboratively
- Find the new tools to empower the participants again
- System that can organize participants with little organization

# Sahana Taiwan Website

**SAHANA 台灣**  
Disaster Management System

事故 莫拉克颱風 八八水災  
Language 正體中文

**SAHANA 首頁**  
關於 Sahana

**SAHANA 主選單**  
Sahana 首頁

登入  
使用者名稱  
密碼  
Sign In  
[用OpenId登入](#)

**歡迎來到 Sahana FOSS 災難管理系統**

Sahana 是一套功能可擴充的災難管理網站應用系統，可協助解決災後大規模的人道問題。應用領域和欲解決的問題如下：

- **狀態地圖** - 通過災情標識地圖，更新並掌握目前的救災情況。
- **失蹤者登錄** - 協助通報與搜尋失蹤者
- **災區受災者登錄** - 追蹤無家可歸者 (internally displaced people (IDPs)) 的情況，以及他們的需求。
- **組織登錄** - 列出「誰在何時何地進行何種活動」。幫助救災機構自我組織各自的救援活動，同時又能互相協調。
- **需求/援助管理** - 追蹤援助的需求，並將這些需求與能提供協助的人員進行配對。
- **庇護所登錄** - 追蹤庇護所的地點、分佈、容納量，以及受災者的訊息。
- **庫存管理** - 有效率並有效地管理救援物資，讓物資可以配送到各個地點，並通報需要補充物資的時間。
- **傳訊模組** - 可以在小組之間以電子郵件或簡訊的方式進行溝通。
- **志工管理** - 透過掌握志工的技能、可服務時間和位置，來管理志工。
- **援助目錄** - 記錄救援物資的種類以及單位等資訊。這些資訊會被用於物資庫存管理系統和需求管理系統。
- **報表系統** - 讓系統可以根據 Sahana 資料庫產生報表。它會將所有模組的報表放在同一個地方，讓使用者便於檢視、搜尋報表和圖表。
- **同步** - 允許透過同步的方式，在多個 Sahana 系統裡交換資料。
- **使用者偏好設定** - 讓你可以設定任何參數，把 Sahana 做成你想要的樣子。
- **管理** - 讓您能夠依您的需求來設定 Sahana 系統

更多關於 Sahana 的資訊，請看 [Sahana 網站](#)  
如欲透過 Sahana 社群獲得使用方面的線上幫助，請前往 [Sahana 社群聊天室](#)  
如需 Sahana 文件，請前往 [Sahana Wiki](#)

管理者：Chingteng Hsiao.  
電子郵件：chhsiao@iis.sinica.edu.tw  
電話：886-9-35942105

Sandbox Sahana Wiki 聊天

PHP POWERED WSC XHTML 1.0 WSC CSS

peir012001  
went offline

# Sahana Disaster Information Mgmt System

- Initiated by Sri Lanka after 2004 tsunami
- The first “Disaster Information Management System”
- “H-FOSS”: Humanitarian Free & Open Source Software
- Adopted in various disaster situations

# Direct IT Support to Rescue Initiative

莫拉克風災 - 高雄縣旗山資訊志工

ilyaericlee@gmail.com  
account sign out

VIEW EDIT

## ★ FrontPage

last edited by jimmy@... 1 wk ago Page history

### 緣起

@ilya @junehsieh 要去高雄旗山，建立一個 Sahana 救災資訊系統的資訊網路節點（[系統介紹](#)），透過 @frontiertw 協調救災與行政網路，由 @chsiao 與 @bobchao 等負責後端資訊系統支援，還有 @chihchun @charlesc 等等，目前希望是用 @PowerOp 建議的原則來操作。希望能夠幫高雄縣的公部門資訊作處理，並且與其他縣市的救災團隊同步。

### 原則

（由 @PowerOp 建議）我覺得公部門能繼續 (1) 提供資料源 ((1.1)資訊即時 (1.2)可靠, (1.3)資料格式固定) 最重要，接著不管是 Ushahidi 或 Sahana 或是這次本土自發的幾個都好，(2)良性競爭，也 (3)開源更好。

### 目標（隨時更新）

- 資訊志工募集（已完成）
- 協助據點進行受災者資料登錄
- 協助據點進行物資登錄
- 協助需要的據點導入 Sahana（暫無需要）
- 8/17 新增 協助教育社工使用高雄縣政府 CBASE 輸入系統
- 8/19 新增 協助網路環境建置—設備擴充
- 8/21 開始轉交縣政府，目標變更為資訊人力不足時緊急支援

### 需求（持續更新中）

- 高雄縣政府社會處救助科（田禮秀科長、余紹成先生，8/14 訪談）
  - 旗山國中
  - 佛光山寺安置中心
  - 禪淨中心

Create a page  
Upload files  
Upgrade!  
FrontPage  
Pages & Files  
Settings  
Help

Search Pages

Send a link  
Put this page in a folder  
Add Tags  
Page Security

#### Recent Activity

- 以人為中心的設計  
edited by ilya
- 以人為中心的設計  
edited by ilya
- 以人為中心的設計  
edited by ilya
- 以人為中心的設計  
edited by ilya
- 以人為中心的設計  
added by ilya
- P1040805.JPG

# Wiki for implementing Sahana

## 運用Sahana系統協助救災

VIEW EDIT

### FrontPage

last edited by [chshiao](#) 1 wk ago Page history

#### 關於這個wiki

莫拉克風災造成南台灣重創，救災、安置以及復原所需動員的人員與資源規模相當龐大，我們利用在南亞海嘯後斯里蘭卡所開發的源碼系統Sahana來協助相關的工作，這個 wiki 是做為參與這項工作夥伴們的溝通平台，讓大家把這個系統運用得更有效。

#### 與此項工作有關的工具

- Sandbox <http://proj.daodin.net/sahana-sandbox/>
  - 提供測試使用
  - [Sandbox使用有關說明](#)
- Mailing list
  - [sahanatw-dev@lists.openfoundry.org](mailto:sahanatw-dev@lists.openfoundry.org)
  - <http://groups.google.com/group/tw-morakot>
- 正體中文化
  - [Tryneeds協力翻譯](#)
  - [sahana-0.6.po](#) (已完成初版，但非常需要修改，待灌入 Tryneeds)
  - interactive translation [互動翻譯](#)

#### 文件

- bobchao 的 [sahana說明簡報](#)
- charles 的 [人道主義的自由/開源軟體](#)
- IBM的介紹 [Sahana減災信息管理系统](#)
- [SAHANA Documentation | 中文版使用指引](#)
- presentataions in slideshare -



# Federated Social Service for Disaster Victims



- 成立宗旨
- 聯盟成員
- 聯絡方式
- 知識分享
- 最新訊息
- 工作人員入口
- 盟員交流平台



Amy Cheng  
connected

伊拉克風災後重建特別條例已於立院三讀通過(2009/8/27)

● 紅十字會與高雄縣、屏東署簽署重建協議(2009/08/21)

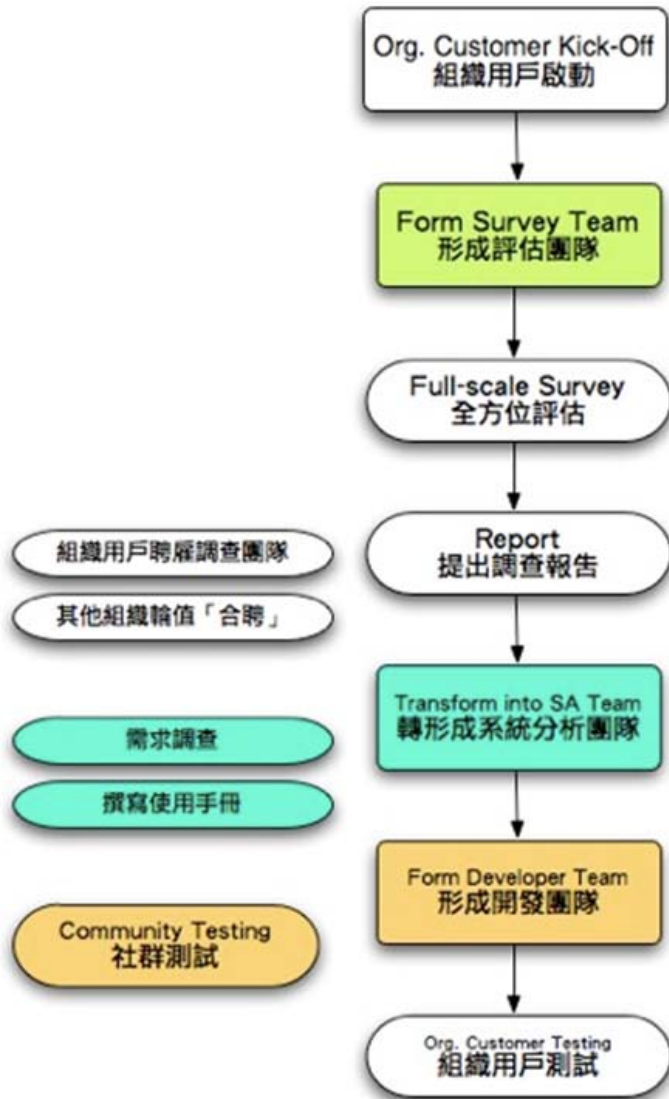
● 紅十字會八八水災賑濟行動報告(2009/08/21)

● 紅十字會八八水災賑濟行動報告(2009/08/20)

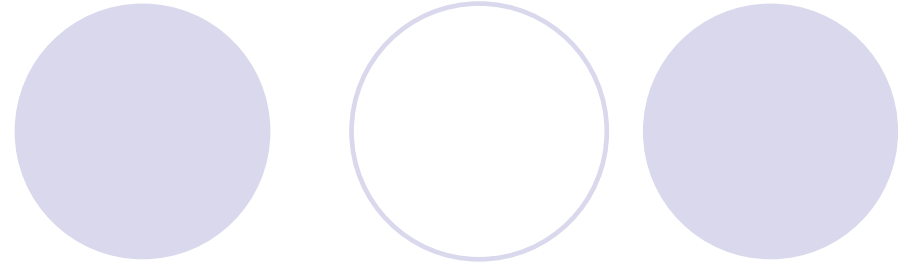
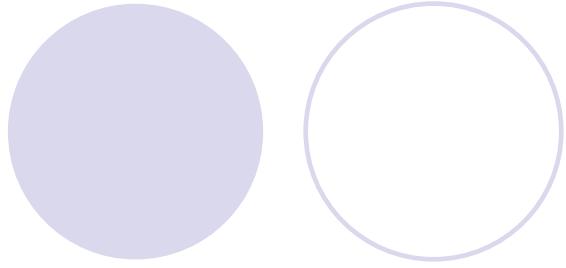
● 聯合勸募與台灣微軟共同協助八八服務聯盟成功招募專業人力130名(2009/8/18)

公告

# Sahana.tw Initiative







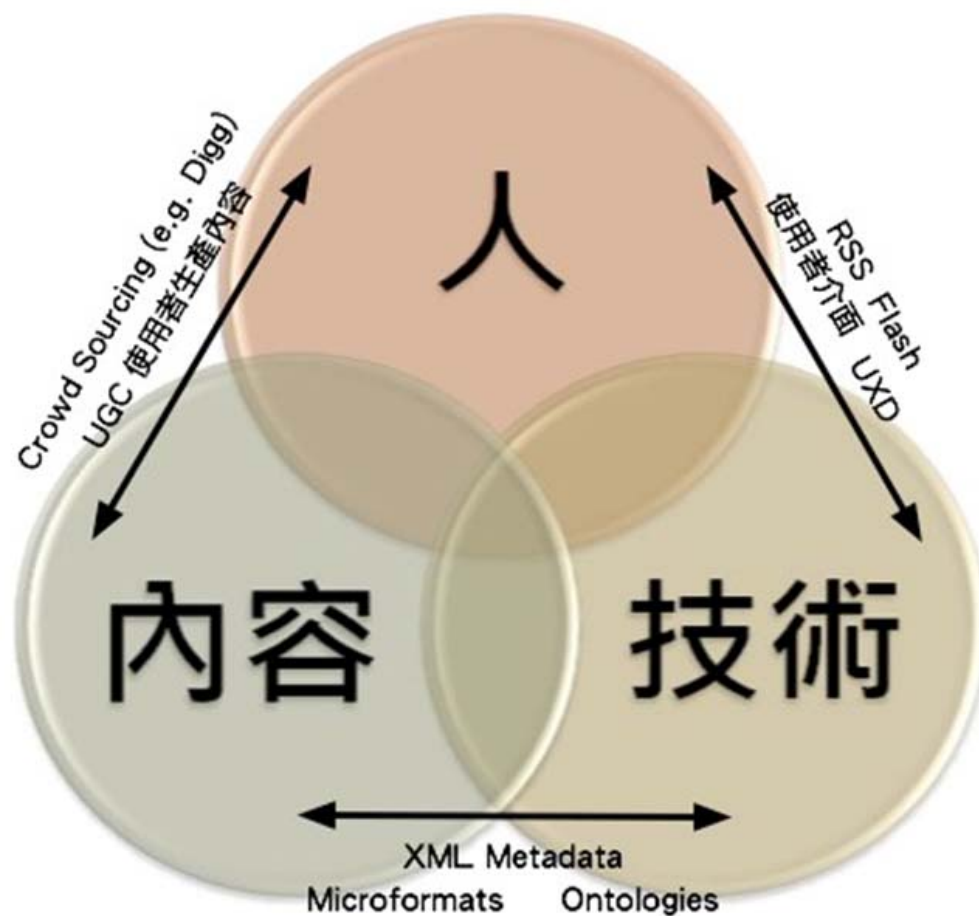
**Conclusion**



# Basic Principles for Facing the New Issues

- Participation
- Collaboration
- Transparency
- Efficiency
- Interdisciplinarity

# IT Being Part of the Ecosystem





**Thanks for your attention!**